

**Poland-Bydgoszcz: Cleaning and sanitation services**  
**OJ S 104/2017 01/06/2017**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Administracja Domów Miejskich ADM Sp. z o.o.

Postal address: ul. Śniadeckich 1

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-011

Country: Poland

Contact person: Tomasz Skierecki

E-mail: [zamowieniapubliczne@adm.com.pl](mailto:zamowieniapubliczne@adm.com.pl)

Telephone: +48 523488901

Fax: +48 523488909

**Internet address(es):**

Main address: [www.adm.com.pl](http://www.adm.com.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: spółka prawa handlowego

**I.5. Main activity**

Other activity: zarządzanie i administrowanie nieruchomościami

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Usługi sprzątnia nieruchomości (budynki i tereny zewnętrzne) położonych w Bydgoszczy – zarządzanych przez ADM.

Reference number: 24/PA/2017

**II.1.2. Main CPV code**

90900000 Cleaning and sanitation services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Wykonywanie usług polegających na utrzymaniu czystości budynków, podwórzy, chodników, placów oraz utrzymaniu czystości i pielęgnacji terenów zielonych w nieruchomościach zarządzanych przez Administrację Domów Miejskich „ADM” Sp. z o.o. w Bydgoszczy.

**II.1.6.**

## **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 5 537 647,72 PLN

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-1  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński  
Main site or place of performance: Bydgoszcz.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 1: polega na świadczeniu usług na nieruchomościach stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych polegających na utrzymaniu czystości w częściach wspólnych budynków i przyległych terenach tj. podwórzach, chodnikach placach wraz z pielęgnacją terenów zielonych administrowanych przez Rejon Obsługi Mieszkańców Nr 1.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-2  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński  
Main site or place of performance: Bydgoszcz.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 2: polega na świadczeniu usług na nieruchomościach stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych polegających na utrzymaniu czystości w częściach

wspólnych budynków i przyległych terenach tj. podwórzach, chodnikach placach wraz z pielęgnacją terenów zielonych administrowanych przez Rejon Obsługi Mieszkańców Nr 2- zgodnie z wykazem adresowym stanowiącym załącznik nr 8/2 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Usługa sprzątania nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-3  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński  
Main site or place of performance: Bydgoszcz.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 3: polega na świadczeniu usług na nieruchomościach stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych polegających na utrzymaniu czystości w częściach wspólnych budynków i przyległych terenach tj. podwórzach, chodnikach placach wraz z pielęgnacją terenów zielonych administrowanych przez Rejon Obsługi Mieszkańców Nr 3 zgodnie z wykazem adresowym stanowiącym załącznik nr 8/3 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Usługa sprzątania nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-4  
Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Main site or place of performance: Bydgoszcz.

**II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 4: polega na świadczeniu usług na nieruchomościach stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych polegających na utrzymaniu czystości w częściach wspólnych budynków i przyległych terenach tj. podwórzach, chodnikach placach wraz z pielęgnacją terenów zielonych administrowanych przez Rejon Obsługi Mieszkańców Nr 4- zgodnie z wykazem adresowym stanowiącym załącznik nr 8/4 do SIWZ.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa – administrowanych przez ROM 1-4  
Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

**II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 5: polega na świadczeniu usług na nieruchomościach stanowiących własność Skarbu Państwa polegających na utrzymaniu czystości w częściach wspólnych budynków i przyległych terenach tj. podwórzach, chodnikach placach wraz z pielęgnacją terenów zielonych administrowanych przez Rejony Obsługi Mieszkańców Nr 1-4 zgodnie z wykazem adresowym stanowiącym załącznik nr 8/5 do SIWZ.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Zamawiającego lub będących w Administracji Zleconej na umowie o zarządzanie

Lot No: 6

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Main site or place of performance: Bydgoszcz.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie nr 6: polega na świadczeniu usług na nieruchomościach stanowiących własność Zamawiającego lub osób fizycznych z którymi Zamawiający zawarł umowę na zarządzanie polegających na utrzymaniu czystości w częściach wspólnych budynków i przyległych terenach tj. podwórzach, chodnikach placach wraz z pielęgnacją terenów zielonych w nieruchomościach administrowanych przez Rejonów Obsługi Mieszkańców Nr 1-4- zgodnie z wykazem adresowym stanowiącym załącznik nr 8/6 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2017/S 037-067060](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9.**

## Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 24/PA/2017

**Lot No:** 1

**Title:**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-1

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/05/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.

Postal address: 53-111

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 307 725,19 PLN

Total value of the contract/lot: 1 521 856,87 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 24/PA/2017

**Lot No:** 2

**Title:**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-2

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1.**

**Date of conclusion of the contract**

26/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 880 617,09 PLN

Total value of the contract/lot: 950 468,24 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24/PA/2017

**Lot No:** 3

**Title:**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-3

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 962 572,77 PLN

Total value of the contract/lot: 962 572,77 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24/PA/2017

**Lot No:** 4

**Title:**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Miasta Bydgoszczy lub osób fizycznych – administrowanych przez ROM-4

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/05/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 969 330,27 PLN

Total value of the contract/lot: 1 382 555,34 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24/PA/2017

**Lot No:** 5

**Title:**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa – administrowanych przez ROM 1-4

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/05/2017

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 198 708,91 PLN

Total value of the contract/lot: 211 592,10 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24/PA/2017

**Lot No:** 6

**Title:**

Usługa sprzątnia nieruchomości stanowiących własność Zamawiającego lub będących w Administracji Zleconej na umowie o zarządzanie

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/05/2017

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 535 092,08 PLN

Total value of the contract/lot: 651 190,68 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

29/05/2017